

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 65 (1947)
Heft: 78

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 78 Bern, Donnerstag 3. April 1947

65. Jahrgang — 65^{ème} année

Berne, jeudi 3 avril 1947 N° 78

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 216 00
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preise der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarf: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 216 00
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 30.

Das „Schweizerische Handelsamtsblatt“ erscheint am Ostermontag nicht • Le „Feuille officielle suisse du commerce“ ne paraîtra pas le lundi de Pâques

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amttlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 119458—119492.
Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages (Zusatzvertrag) für das Schreiner- und Glasergerber des Kantons Aargau.
Grand Hôtel & Beau-Rivage Interlaken AG. mit Sitz in Interlaken.
Brunnengensenschaft Grosshöchstetten.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die vorläufige Regelung des Zahlungsverkehrs mit der Tschechoslowakei.
ACF concernant les mesures provisoires pour le règlement des paiements avec la Tchécoslovaquie. DCF concernante mesure provisoire per il regolamento dei pagamenti con la Cecoslovacchia.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.
Britisch-Indien: Ausfuhrzoll auf Tee. Indes britanniques: Droit d'exportation sur le thé.

Amttlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Talons, sowie Coupons per 1. Januar und 1. Juli 1941/45 zu den Obligationen-Nrn. 23648/649, ausgelost per 1. Juli 1940, Talons zu den Obligationen-Nrn. 25653 und 25601, des 3 1/2 %-Anleiheins 1900, auf den Staat Bern, zu nominal je Fr. 500, lautend auf den Inhaber, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 162³)

Bern, den 25. März 1947.

Richteramt Bern,
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber der drei 3 1/2 %-Obligationen Nrn. 25927, 25932/33 Eidgenössische Anleihe vom Mai 1944, zu je Fr. 1000, nebst Coupons per 1. November 1944 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 163³)

Bern, den 28. März 1947.

Richteramt Bern,
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber der 7 Prioritätsaktien II. Ranges, Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern—Lötschberg—Simplon von 1906, Nr. 8186/92, zu nominal je Fr. 400, mit Coupons Nr. 9 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 164³)

Bern, den 24. März 1947.

Richteramt Bern,
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Es wird vermisst: Gült Nr. 400, Vorgang Fr. 9639.72, datiert 7. August 1899, haftend auf Haus, Scheune und Landgut Stalden, GB. 291 Stans.

Der allfällige Inhaber dieser Gült wird aufgefordert, dieselbe unter Anmeldung seines Rechtsanspruches innert einem Jahre, vom Tage der Veröffentlichung an gerechnet, bei der Notariatskanzlei Nidwalden in Stans vorzuweisen, ansonst deren Kraftlosklärung erfolgt. (W 166³)

Stans, den 22. März 1947.

Obergerichtskommission Nidwalden.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 12. Juli 1946 wurde der Anruf der folgenden vermissten Schuldurkunden bewilligt: Inhaberschuldbrief per Fr. 2000 und Inhaberschuldbrief per Fr. 3000, je datiert 27. November 1922, lautend auf Johann Bauert, geboren 1860, Dachdecker, von und in Uster, lastend im II. bzw. III. Rang auf den Liegenschaften Kataster-Nrn. 1179 und 1178 an der Florastrasse in Uster (letztbekannter Schuldner: der ursprüngliche; letztbekannte Inhaberin: Frau Berta Künzli-Bauert, Leggia GR.).

Jedermann, der über das Schicksal der vorerwähnten Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 398³)

Uster, den 30. Juli 1946.

Namens des Bezirksgerichtes Uster,
der Gerichtsschreiber: Hochuli.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des eidgenössischen Standes Zürich wird der Inhaber des vermissten, angeblich abbezahnten Namensschuldbriefes per Fr. 3000, datiert 14. November 1912, auf Heinrich Bosshard, geboren 1883, Maschinenist, in Uster, zugunsten des Johannes Hanselmann, geboren 1878, Zimmer-

mann, in Uster (letztbekannter Schuldner: Salomon Gottlieb Wolfensberger, alt Stationsvorstand, in Uster, bzw. dessen Erben; letztbekannter Gläubiger: der ursprüngliche), oder wer sonst über den Brief Auskniff geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Uster von dem Vorhandensein des Titels Anzeige zu erstatten, ansonst derselbe als kraftlos erklärt würde. (W 399³)

Uster, den 30. Juli 1946.

Namens des Bezirksgerichtes Uster,
der Gerichtsschreiber: Hochuli.

Le président du Tribunal civil du district d'Aubonne ordonne au détenteur inconnu de la grosse de l'acte de revers, notarié Peter, le 1^{er} novembre 1883, souscrit par Henri Piaget, ferblantier, à Aubonne, puis repris par Auguste Piaget, à Aubonne et à Genève, en faveur de Jules Favre, puis de Jules Piaget, à Aubonne et à Genève, du capital de 3500 fr., réduit en 1902, à 2500 fr., inscrit au registre foncier d'Aubonne à volume II, fol. 161, n° 28180, de produire ce titre et de le déposer au Greffe du Tribunal d'Aubonne dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, soit dès le 4 mars 1947, faute de quoi l'annulation pourra en être requise. (W 116³)

Aubonne, le 3 mars 1947.

Le président: Ferd. Berthoud.

Le Juge-instructeur du district de Sierre somme le détenteur inconnu de l'obligation N° 344 de 3000 fr. de la Banque populaire de Sierre S.A., à Sierre, de la produire au greffe du Tribunal de Sierre, à Sierre, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 165³)

Sierre, le 1^{er} avril 1947.

P. Devantéry.

Le Juge-instructeur du district de Sion somme le détenteur inconnu du carnet d'épargne N° 2636 de la Banque de Sion, de Kalbermatten et Cie, à Sion, au nom de M^{me} veuve Casimir Dussex, née Marie Berclaz, fille de François, domiciliée à Sion, rue des Châteaux, de produire ce carnet au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de six mois, à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 977 et 981 C.O.). (W 159³)

Sion, le 28 mars 1947.

A. Sidler.

Le détenteur inconnu de sept actions Nestlé and Anglo-Swiss Holding Company Limited, à Vevey, de 100 fr. chacune, au porteur, N°s 499988, 499989, 501205, 572953, 572954, 574326, 574327, avec bon d'amortissement, mêmes numéros, coupons 8 et suivants attachés aux titres et aux bons, et Certificats Unilac Inc., joints, est sommé de produire ces titres au greffe du Tribunal de Vevey dans les six mois dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 81³)

Vevey, 1^{er} février 1947.

Le président du Tribunal:
A. Loude.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Die Bureaux des Eidgenössischen Amtes für das Handelsregister sind Samstag, den 5. April und Montag, den 7. April 1947 geschlossen.

Les bureaux de l'Office fédéral du registre du commerce seront fermés samedi 5 avril et lundi 7 avril 1947.

Zürich — Zurich — Zurigo

13. März 1947.

A. Schwarz jun. & Co., Weberei, in Bassersdorf. Unter dieser Firma sind Arnold Schwarz, von Bassersdorf, in Dübendorf, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Albert Weiss, von und in Bassersdorf, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 14 000, sowie Emil Altorfer, von und in Bassersdorf, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 2500, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1947 ihren Anfang genommen hat. Weberei. An der Winterthurerstrasse.

31. März 1947. Handelsgeschäfte usw.

Aba G.m.b.H., in Adliswil (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1946, Seite 365), Betrieb eines Handelsgeschäftes usw. Die Gesellschafterversammlung vom 24. März 1947 hat neue Statuten genehmigt. Die Schreibweise der Firma ist ABA G.m.b.H. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Ruth Pfeiffer, geborene Kappeler, und Hans Pfeiffer sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ruth Pfeiffer-Kappeler hat ihre Stammeinlage im Betrage von Fr. 10 000 an den neuen Gesellschafter Heinrich Küpfer, von Zürich, in Zürich 2, abgetreten. Hans Pfeiffer hat seine Stammeinlage von Fr. 10 000 wie folgt abgetreten: a) den Betrag von Fr. 9000 an den neuen Gesellschafter Heinrich Küpfer, und b) den Betrag von Fr. 1000 an den neuen Gesellschafter Paul Küpfer, von und in Zürich. Gesellschafter sind nun: Heinrich Küpfer mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Paul Küpfer mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Hans Pfeiffer ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist nun der Gesellschafter Heinrich Küpfer. Geschäftsdomicil: Breitenbergerstrasse 16 in Zürich 2 (beim Geschäftsführer).

31. März 1947.

Tuberkulose-Rückversicherungsverband Freier Krankenkassen der Schweiz, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Dezember 1946 eine Genossenschaft zu dem Zweck, den Gedanken der Tuberkulose-Krankenversicherung unter den anerkanntesten schweizerischen Krankenkassen zu fördern und bei denjenigen Krankenkassen, welche ihren tuberkulosekranken Mitgliedern die Leistungen nach Massgabe der gesetzlichen Bestimmungen über die Tuberkuloseversicherung gewähren, einen Teil des Tuberkuloserisikos in Rückversicherung zu nehmen. Der Tarif für die von den Mitgliedern zu leistenden Prämien wird von der Delegiertenversammlung festgesetzt. Allfällige Nachprämien setzt der Vorstand fest. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Mitglieder, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Zirkular. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Der Vorstand besteht aus Dr. med. Werner H. Biber, Präsident; Dr. med. Karl Spitzer, Vizepräsident; Dr. jur. Armin Bascho-Meyer, Aktuar; alle von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 55 in Zürich 1 (bei der Krankenpflege Zürich).

31. März 1947.

Saalbaugenossenschaft Oberwinterthur, in Winterthur. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 18. Oktober 1946 eine Genossenschaft gebildet worden. Sie bezweckt die Unterstützung des gesellschaftlichen Lebens im Stadtkreis Oberwinterthur (ehemalige politische Gemeinde Oberwinterthur) durch einen geeigneten Saalbau. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch Erstellung oder Uebernahme eines Saalbaues in Oberwinterthur und durch Betrieb dieses Saalbaues. Sie kann den Saalbau auch durch andere betreiben lassen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilschein zu übernehmen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter durch Brief. Der Vorstand besteht aus 9 bis 13 Mitgliedern. Präsident und Vizepräsident führen gemeinsam oder je einer derselben mit dem Aktuar oder dem Quästor oder mit je einem vom Vorstand bestimmten weitem Zeichnungsberechtigten Kollektivunterschrift. Der Präsident Ernst Hoerni, von Unterstammheim, in Winterthur, und der Vizepräsident Albert Kiesel, von und in Winterthur, führen Kollektivunterschrift gemeinsam oder je einer derselben mit dem Aktuar Walter Torti, von Stabio (Tessin), in Winterthur, oder mit dem Quästor Erich Werner-Stahel, von Löhningen (Schaffhausen), in Winterthur, oder mit dem weiter zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglied Karl Sebbach, von Winterthur und Sennwald (St. Gallen), in Winterthur. Geschäftsdomizil: Hegelfeldstrasse 3 in Winterthur 2 (beim Präsidenten).

31. März 1947.

Gemeinnützige Baugenossenschaft Erlenbach-Zürich (G.B.E.), in Erlenbach (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1944, Seite 1233). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. April 1945 sind die Statuten abgeändert worden. Die veröffentlichten Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung. Erwin Imholz ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung und zugleich als Kassier gewählt Werner Sidler, von Littau (Luzern), in Erlenbach (Zürich). Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier. Neues Geschäftslokal: Neue Allmendstrasse (bei W. Günthardt).

31. März 1947. **Baugenossenschaft Waldberg**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 216 vom 17. September 1942, Seite 2094). In der Generalversammlung vom 14. Februar 1947 wurden die Statuten einer Totalrevision unterzogen. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Der Vorstand besteht nun aus 7 bis 9 Mitgliedern. Neues Geschäftsdomizil: Waisenhausstrasse 12 in Zürich 1.

31. März 1947. **Ventilationsanlagen usw.**

Klima und Thermik A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1946, Seite 2670), Projektierung und Ausführung von Ventilationsanlagen usw. Die Procura von Emil Käser ist erloschen.

31. März 1947. **Nähmaschinen usw.**

Brütsch & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1947, Seite 366), Nähmaschinen usw. Kollektivprokura ist erteilt an Otto Richei-Kürsteiner, von Mellingen (Aargau), in Baden. Er zeichnet mit je einem der übrigen Kollektivprokuristen.

31. März 1947. **Bank.**

Aktiengesellschaft Leu & Co., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1947, Seite 206), Bankgeschäfte. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis wurde gewählt Prof. Dr. Max Staehelin, von und in Basel.

31. März 1947.

Meier & Co., Baugeschäft, in Glattfelden, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1946, Seite 601). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Jean Meier-Frei ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

31. März 1947. **Zentralheizungen.**

Haupt & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1944, Seite 1183), Zentralheizungen usw. Einzelprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Alfred Bögli, von Seeburg (Bern), in Zürich.

31. März 1947. **Grabsteine.**

Werner Bolleter, Bildhauer, in Meilen (SHAB. Nr. 274 vom 31. Oktober 1912, Seite 1913), Grabsteinfabrikation. Einzelprokura ist erteilt an Werner Bolleter junior, von und in Meilen.

31. März 1947.

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1945, Seite 1197). Die Procura von Heinrich Jenny ist erloschen.

31. März 1947. **Ingenieurbureau usw.**

E. Brunner, in Zürich (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1946, Seite 370), Ingenieurbureau usw. Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 111.

31. März 1947. **Strumpf- und Textilwaren.**

V. Barbič, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Vladimir Barbič, jugoslavischer Staatsangehöriger, in Zürich 1. Vertretungen in Strumpf- und Textilwaren. Leonhardstrasse 14.

31. März 1947.

Rudolf Harder, Verkaufsorganisationen, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Harder, von Dozwil (Thurgau), in Davos. Uebernahme und Organisation des Verkaufs für andere Firmen. Tödistrasse 50 (eigenes Bureau).

31. März 1947. **Eisenwaren, Haushaltsartikel.**

Hch. Jost, in Wetzikon. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Jost-Büsser, von Willisau-Stadt, in Wetzikon. Handel en détail mit Eisenwaren und Haushaltsartikeln. In Oberwetzikon, Bahnhofstrasse.

31. März 1947.

Max Keller, Bautechnisches Büro, in Bauma. Inhaber dieser Firma ist Max Keller, von und in Bauma (Zürich). Bautechnisches Bureau, Bauleitungen. Unterdorf.

31. März 1947. **Därme.**

Karl Wickihalter, in Obfelden. Inhaber dieser Firma ist Karl Wickihalter, von Sulz (Luzern), in Obfelden. Import und Handel mit Därmen. In Toussen.

31. März 1947. **Kino.**

Marta Hediger, in Zürich (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1932, Seite 1742), Kinematographentheater. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «W. Hediger», in Zürich, erloschen.

31. März 1947. **Kino.**

W. Hediger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Hediger-Jaggi, von Reinach (Aargau), in Zürich 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Marta Hediger», in Zürich. Betrieb des Kinetheaters Radium. Mühlegasse 5.

31. März 1947.

Möbel-Kontor, H. Münzhuber, in Winterthur (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1947, Seite 562). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

31. März 1947.

Möbel-Kontor, J. Fries, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Jakob Fries-Kägi, von Hettlingen, in Winterthur 3. Handel en gros mit Möbeln. Tösstalstrasse 248.

31. März 1947. **Buchdruckerei usw.**

Gebr. Ebner, in Meilen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1946, Seite 2002), Buchdruckerei und Verlag. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Einzelfirma «H. Ebner», in Meilen.

31. März 1947. **Buchdruckerei usw.**

H. Ebner, in Meilen. Inhaber dieser Firma ist Hermann Ebner-Bachmann, von und in Meilen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Ebner», in Meilen. Buchdruckerei und Zeitungsverlag. An der Schulhausstrasse.

31. März 1947.

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.-G. Schlieren-Zürich, in Schlieren (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1946, Seite 2414). Die Prokuren von Franz Kamber und Fritz Steinmann sind erloschen. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Walter Bräm, von und in Schlieren, und Hans Baumann, von Illnau, in Schlieren. Sie zeichnen gemeinsam oder jeder von ihnen mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

31. März 1947. **Schreibmaschinen usw.**

Robert Gubler, in Zürich (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1942, Seite 1630), Schreibmaschinen usw. Der Eintrag der Gütertrennung wird infolge Ehescheidung gelöscht.

31. März 1947. **Herrnkleider usw.**

Emil Büchi, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1945, Seite 10), Fabrikation von und Handel mit Herrenkleidern usw. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie das persönliche Wohndomizil nach Herrliberg verlegt. Geschäftslokal: Seestrasse 73.

31. März 1947. **Damenschneiderei.**

Fanny Huber-Weiss, in Zürich (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1926, Seite 1015), Damenschneiderei. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. März 1947. **Schokolade.**

Orlo, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1940, Seite 2194), Vertrieb der Schweizer Schokolade Marke «Orlo» usw. Ueber diese Gesellschaft ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. Januar 1947 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 21. Februar 1947 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

29. März 1947.

Darlehenskasse Hildisrieden, in Hildisrieden. Unter dieser Firma hat sich eine Genossenschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 20. März 1947. Die Genossenschaft ist auf den Genossenschaftsbezirk, Gemeinde Hildisrieden, beschränkt und hat den Zweck: a) die Entgegennahme von verzinslichen Geldern auf Sparhefte, Obligationen und in laufender Rechnung; b) die Gewährung von Darlehen an die Mitglieder; c) die Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens. Die Mitglieder haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und solidarisch. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Präsident ist Leonz Estermann, von und in Hildisrieden; Vizepräsident ist Walter Kaufmann, von Knutwil, in Hildisrieden; Aktuar ist Robert Emmenegger, von Schüpfheim, in Hildisrieden.

29. März 1947.

Schweiz. Gesellschaft für Kranken- und Wöchnerinnenpflege, in Luzern, Verein (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1934, Seite 1892). Frau Mutter Emilie Dormann ist zurückgetreten und ihre Unterschrift erloschen; an ihre Stelle wurde als Frau Mutter gewählt Sr. Frieda Baldegger, von Lütisburg, in Luzern. Sie zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Direktor.

31. März 1947. **Torf.**

Beck & Hüster, in Menznau, Torfausbeutung. Diese Kollektivgesellschaft, deren Löschung infolge Überganges der Aktiven und Passiven an das nicht eingetragene Geschäft «Jos. Beck» publiziert worden ist im SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1947, Seite 173, wird als Gesellschaft in Liquidation von Amtes wegen wieder eingetragen. Die Liquidation wird unter der Firma Beck & Hüster in Lq. durch die beiden Gesellschafter Josef Beck und Anton Hüster in Kollektivunterschrift durchgeführt. (Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 20. Februar 1947).

31. März 1947. **Hôtel, Restaurant.**

F. E. Lemgruber, in Luzern, Hotel und Restaurant «Fritschl» (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1945, Seite 954). Ueber diese Firma wurde unterm 21. März 1947 vom Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt der Konkurs erkannt.

31. März 1947. Papeteriewaren, Devotionalien usw.
Joh. Kappeler, in E b i k o n, Vertrieb von Papeteriewaren und Devotionalien usw. (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1945, Seite 1225). Der Inhaber lebt mit seiner Ehefrau Monika, geborene Huber, in vertraglicher Gütertrennung.
 31. März 1947. Lebensmittel, Obst usw.
Paul Hodel, in L u z e r n, Handel mit Lebensmitteln, Obst, Gemüse usw. (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1946, Seite 1279). Ueber diese Firma wurde unterm 29. März 1947 vom Amtsgerichtsvizepräsidenten der Konkurs erkannt.

Schwyz — Schwytz — Svitto

3. Februar 1947.
Berghus Rigi-Staffel A.-G., in Arth (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1947, Seite 203). Ernst Grob, von Winznau (Solothurn), in Montreux-Châtelard, wurde in den Verwaltungsrat gewählt. Er zeichnet kollektiv mit einem anderen Unterschriftsberechtigten.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Grenchen-Bettlach

29. März 1947. Uhren.
Ormaeresco G.m.b.H., in Bettlach, Handel mit Uhren (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1946, Seite 688). Werner von Burg-Schild ist nicht mehr Gesellschafter; seine Stammeinlage von Fr. 3000 ist zu je Fr. 1000 an die drei bisherigen Gesellschafter Armin, Edgar von Burg und Elise von Burg-Derendinger übergegangen. Die Stammeinlage des Armin und des Edgar von Burg erhöht sich damit auf je Fr. 4000 und diejenige der Elise von Burg-Derendinger auf Fr. 12 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 24. März 1947 wurden die Statuten entsprechend geändert.
 29. März 1947.
Pelzhalle Knabenhans, in Grenchen. Inhaberin der Firma ist Bertha Knabenhans, von St-Aubin-Sauges (Neuenburg), in Thun. Pelzwaren-Fabrikation und -Handlung. Kapellstrasse 19.

Bureau Ollen-Gösgen

31. März 1947. Herrenmode.
Frau Frener, in O l t e n, Herrenmodegeschäft (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1943, Seite 2171). Die Firmainhaberin heisst nun infolge Wieder-
 verheiratung Martha Erna Knöri-Moser. Sie ist nun Bürgerin von Urtenen (Bern), und wohnt in Olten. Der Ehemann Friedrich Knöri hat die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB. erteilt.

31. März 1947. Präzisionsmechanik.
Wilh. Wenk, in O l t e n, Werkstätte für Präzisionsmechanik (SHAB. Nr. 76 vom 30. März 1944, Seite 746). Zu Prokuristen wurden ernannt: Margrit Wenk-Pfeiffer, von Riehen; Eugen Wenk, von Riehen, und Fritz Oesch, von Balgach; alle in Olten. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

31. März 1947.
Darlehenskasse Wangen b./Olten, in W a n g e n b e i O l t e n, Genossenschaft (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1934, Seite 1321). Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident Josef Eggenschwiler ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist nun das bisherige Vorstandsmitglied Erwin Wyss, von Fültenbach, in Wangen bei Olten. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

1. April 1947. Elektrothermische Apparate.
ETHA Scherer & Hanselmann, in O l t e n. August Scherer, von Flühl (Luzern), und Otto Hanselmann, von Frümser (St. Gallen), beide in Olten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1946 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Fabrikation von elektrothermischen Apparaten. Baslerstrasse 84.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

27. März 1947. Waren aller Art usw.
Tschan & Co., in Basel. Fred Tschan, von Sigriswil, in Basel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Hans Otto Schürmann, von und in Basel, als Kommanditär mit Fr. 10 000 und zugleich Einzelprokurist, sind unter der obigen Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt. Handel mit Waren aller Art, Agenturen, Import und Export, Fabrikation von feinmechanischen Apparaten, Werbe-Aktionen. Gundeldingerstrasse 75.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

31. März 1947. Zigarren.
Johann Kohler, in Schaffhausen, Zigarrenhandlung (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1936, Seite 959). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. März 1947.
Bless & Co. Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1945, Seite 2259), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Dübendorf. Max Bless, von Dübendorf, in Schaffhausen, ist als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten.

Graubünden — Grisons — Grigioni

31. März 1947.
Viehzuchtgenossenschaft Glaris, in Davos-Glaris (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1942, Seite 2535). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 25. September 1943 neue Statuten genehmigt. Die Firma wurde in **Viehzuchtgenossenschaft Davos-Glaris** abgeändert. Die Genossenschaft will durch Förderung der Zucht von rassenreinem Braunvieh die Viehzucht für ihre Mitglieder einträglicher gestalten. Dieses Ziel sucht sie zu erreichen durch: a) Haltung guter rassenreiner Zuchtstiere und ebensolcher Kühe und Rinder; b) vorschriftsgemässe Zuchtbuchführung zur Feststellung der Abstammung und Leistungsfähigkeit der Zuchttiere; c) Kontrolle über Pflege und Haltung der männlichen und weiblichen Zuchttiere; d) vorsorgliche Massnahmen zur Verhütung von Krankheiten, durch welche die Zucht beeinträchtigt wird; e) Veranstaltung und Unterstützung von Ausstellungen; f) Anschluss an grössere Zuchtverbände und landwirtschaftliche Vereinigungen. Für die Schulden der Genossenschaft haftet deren Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder. Ergibt die Betriebsrechnung ein Defizit, so ist es auf die Genossenschaftsmitglieder nach Anzahl der eingeschriebenen Tiere gleichmässig zu verschneiden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus Präsident, Aktuar, Kassier, der zugleich Vizepräsident ist. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv. Vizepräsident ist Paul Sprecher-Laely, von Davos, in Davos-Glaris.

Aargau — Argovie — Argovia

31. März 1947.
Darlehenskassenverein Birmenstorf, in Birmenstorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1941, Seite 931). Josef Würsch, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt der bisherige Beisitzer Martin Meyer, und neu ist als Beisitzer in den Vorstand gewählt worden Fritz Müller, von und in Birmenstorf. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes zu zweien.

31. März 1947. Mülerei.
Johanna Boos-Konrad, in Oberentfelden, Mülereibetrieb (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1946, Seite 2021). Da das Geschäft nicht zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV.), wird die Firma auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

31. März 1947. Gasthof.
Friedrich Hottiger, in M u h e n, Gasthof « Zum Bären » (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1927, Seite 721). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Bellinzona

28 febbraio 1947. Ufficio tecnico, ecc.
Giuseppe Mutti Co., in Bellinzona, società in accomandita, gestione di un ufficio tecnico con agenzia di compra vendita di immobili, impresa tecnica di costruzioni edili e stradali, ecc. (FUSC. del 19 gennaio 1946, N° 15, pagina 197). Il socio accomandatario Amleto Poletti si è ritirato dalla società e la sua accomandita di 1000 fr. è estinta. Giovanni Bonetti, fu Giovan Battista, da Piazzogna, in Tenero, è entrato a far parte della società come socio accomandatario con una accomandita di 1000 fr. Sede: piazzale stazione ferroviaria federale, palazzo Ponzio.

Ufficio di Faido

31 marzo 1947. Prodotti cosmetici.
E. Stefanl & Co, in F a i d o. Sotto tale denominazione Elvezia Stefanl, di Stefano, da ed in Prato-Leventina, e Luigi Dotta, di Severo, da ed in Airola, hanno costituito una società in nome collettivo, con sede in Faido, la quale ha iniziato la propria attività il 1° gennaio 1947. Fabbricazione e vendita di prodotti cosmetici e articoli similari. Recapito: presso il proprio laboratorio, in Faido-Stazione.

31 marzo 1947.
Consorzio allevamento bestiame bovino, Quinto, in Q u i n t o (FUSC. del 10 marzo 1933, N° 58, pagina 587). Tale società cooperativa notifica che la propria assemblea del 23 marzo 1947 ha adottato dei nuovi statuti in consonanza con le attuali disposizione di legge. Essa ha per scopo di migliorare il bestiame bovino di razza bruna. Per gli impegni della società risponde unicamente la sostanza sociale, esclusa ogni responsabilità personale dei soci. Le pubblicazioni appariranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il comitato si compone di un presidente, di un vicepresidente e di un segretario/cassiere. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente e del segretario.

Ufficio di Lugano

31 marzo 1947. Costruzioni.
Orlando Crivelli, in Breganzona. Titolare è Orlando Crivelli, di Carlo, da Novazzano, domiciliato a Breganzona. Impresa di costruzioni.

Distretto di Mendrisio

31 marzo 1947. Merci di generi diversi.
Rezzonico & Tettamanti (Re-Te), in Chiasso. Gerolamo Rezzonico, di Angelo, da ed in Chiasso, e Attilio Tettamanti, di Rodolfo, di nazionalità italiana, in Lieto Colle (provincia di Como, Italia), hanno costituito, sotto tale denominazione, una società in nome collettivo con inizio a partire dalla sua iscrizione nel registro di commercio. La firma sociale spetta collettivamente ai due soci oppure singolarmente al socio Gerolamo Rezzonico. Rappresentanze, commissioni, compensazioni, depositi di merci di generi diversi. Via dei Canova.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Lausanne

28 février 1947. Machines à coudre, meubles.
Mme Simone Loffing, à L a u s a n n e, location, vente et réparation de machines à coudre « Pfaff »; commerce de meubles (FOSC. du 9 février 1945, page 327). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

31 mars 1947. Industrie du bâtiment, etc.
Edeco S.A., à L a u s a n n e. Suivant acte authentique et statuts du 27 mars 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'industrie du bâtiment, tous travaux routiers, ferroviaires, fluviaux ou maritimes, les recherches et l'exploitation de mines, la récupération de matériaux de toutes natures, tant terrestres que maritimes, la production et le commerce de tous les matériaux inhérents à ce but social. La société pourra aussi s'intéresser à tous autres commerces de cette nature. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. au porteur, libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis dans l'organe de publications ou par lettre recommandée aux actionnaires connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle, Marcel Brazzola, de Castello San Pietro (Tessin), à Lausanne. Ferid Nafilyan, d'Italie, à Lausanne, est nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle. Bureau de la société: rue des Terraux 7 (dans ses locaux).

31 mars 1947.
Société Immobilière de la Vieille Trelle, à P u l l y, société anonyme (FOSC. du 18 juin 1935). L'administrateur Erwin Palm est décédé; sa signature est radiée. Rosalie Palm, née Burri, de Bonfol, à Pully, est nommée seule administratrice avec signature individuelle.

31 mars 1947. Appareils électriques, engrais, etc.
Comptoir « Real » Mollard & Jaquier, à L a u s a n n e. Basile Mollard, allié Cuénoud, de Noréaz et Mannens (Fribourg), à Cully, et Robert Jaquier, allié Collomb, de Peyres-Possens, à Servion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera son activité le 1^{er} avril 1947. Achat, vente et représentation d'appareils électriques, engrais et produits agricoles. Rue Saint-Laurent 12.

31 mars 1947.
Les Editions de la Panthère S.A., à L a u s a n n e. Suivant acte authentique et statuts du 27 mars 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une

société anonyme ayant pour but l'édition de tous ouvrages de librairie, leur achat et leur vente en Suisse et à l'étranger. La société pourra aussi s'intéresser à tous autres commerces de ce genre. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs, Mario Del Bianco, de et à Bâle, président, et Otto Ruttimann, de Neuchâtel et Steinhäusern (Zoug), à Binningen. Pierre Reutter, de Thielle-Wavre (Neuchâtel), à Lausanne, est nommé directeur. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs ou par la signature collective du directeur et d'un administrateur. Bureau de la société: boulevard de Grancy 11 (dans ses locaux).

31 mars 1947. Thés, cafés, etc.

E. Vaucher, à Lausanne, vente de thés, cafés et épices en gros (FOSC. du 16 décembre 1940). La raison est radiée pour cause de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « E. Vaucher et Cie », à Pully.

31 mars 1947. Thés, cafés, etc.

E. Vaucher et Cie, à Pully. Ernest-Pierre Vaucher et son épouse séparée de biens Marie-Emma, née Crettaz, de Vauderens (Fribourg), à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 31 mars 1947 et qui reprend l'actif et le passif de la maison « E. Vaucher », à Lausanne, radiée. Vente de thés, cafés et épices en gros. Avenue du 16-Mai.

31 mars 1947. Produits technico-chimiques, etc.

Bimold S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne. Sous cette raison sociale la société anonyme « Bimold S.A. » fabrication et vente de produits technico-chimiques, plus spécialement à base de bitume et de goudron, ainsi que de matériaux de construction, inscrite au registre du commerce de Lucerne, le 6 juin 1936 (dernière publication FOSC. du 15 mars 1947, page 682), dont le siège est à Lucerne, a, suivant décision de son conseil d'administration du 22 février 1947, créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Edouard Morf, de Illnau (Zurich), à Lucerne, président; Hans Senn, de et à Baden, vice-président, ou par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Rodolphe Ruttgers, de Neuchâtel, à Weggis, ou de la fondée de procuration Lina Ruttgers, de Neuchâtel, à Weggis. Bernard Tuscher, de Limpach, à Lausanne, est nommé directeur de la succursale qu'il engage par sa signature collective avec l'une des personnes autorisées à signer pour la société. Bureau de la société: rue Haldimand 7 (dans ses locaux).

Wallis — Valais — Valèese

Bureau de St-Maurice

28 mars 1947. Quincaillerie, etc.

David Crettenand et Cie S.A., à Riddes (FOSC. du 1^{er} novembre 1946, page 3193), articles de quincaillerie, de ferronnerie, etc. En assemblée générale extraordinaire du 17 février 1947, la société a modifié ses statuts. Les actions sont désormais toutes nominatives. Les communications aux actionnaires pourront également se faire par pli chargé.

28 mars 1947. Vêtements de caoutchouc, articles de bureau.

Joseph Kuonen, à Martigny-Bourg, représentation de vêtements de caoutchouc et tous articles de bureau (FOSC. du 1^{er} septembre 1946, page 2673). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

31 mars 1947. Autos.

Jean-Jacques Casanova, à Massongex. Le chef de la maison est Jean-Jacques Casanova, de Stabio (Tessin), à Massongex. Représentation exclusive pour le Valais des voitures Lanchester et Daimler.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

29 mars 1947. Travaux du bâtiment, etc.

Comina et Nobile, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, entreprise générale des travaux du bâtiment, société en nom collectif (FOSC. du 16 mars 1944, N° 64, page 627). La société confère la procuration à Hermann Thalmann, de Neuchâtel, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, qui signera individuellement.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 mars 1947. Combustibles, fers, etc.

Vve de Jean Collay, L. Boni successeur, à La Chaux-de-Fonds, combustibles, fers, métaux et chiffons (FOSC. du 6 juin 1944, N° 130). La raison est modifiée en celle de **Louis Boni**.

28 mars 1947. Boîtes de montres.

G. Schläppli et Cie S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de boîtes de montres or, métal et acier en tous genres (FOSC. du 25 septembre 1946, N° 224). Dans son assemblée générale extraordinaire du 22 mars 1947, la société a nommé en qualité d'administrateur Johann-Gottlieb Schläppli, de La Lenk (Berne), à La Chaux-de-Fonds, en remplacement de Fernand-Maurice Schläppli, dont la signature est radiée. Johann-Gottlieb Schläppli engagera la société par sa signature individuelle.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

29 mars 1947.

Société Immobilière de Buttes Watch S.A., à Buttes, société anonyme (FOSC. du 27 mars 1930, N° 72, page 655). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 mars 1946, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

31 mars 1947.

Société anonyme de participations appareillage Gardy, à Neuchâtel (FOSC. du 23 avril 1946, N° 93, page 1205). Par suite de décès, Marcel de Coulon, secrétaire, et Georges Gardy, ne font plus partie du conseil d'administration; leur signature est radiée. Ils ont été remplacés par John-François Michel, de et à Genève, et Jean Michaud, d'Avenches, à Coppet, qui engagent la société en signant collectivement à deux avec l'un des administrateurs déjà inscrits. Rodolphe Stalder, déjà inscrit, a été désigné comme secrétaire. La signature de John-François Michel comme directeur est radiée.

Genève — Genève — Gneveva

28 mars 1947.

Société Immobilière Rue de Berne No 65, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 octobre 1941, page 2157). Suivant procès-verbal authentique de son

assemblée générale du 18 mars 1947, la société a décidé: 1° de transformer les 30 actions de 200 fr. chacune, au porteur, formant le capital social, en 6 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, par l'échange d'une action nouvelle contre cinq anciennes; 2° de porter son capital social de 6000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 44 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; 3° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

27 mars 1947. Tous produits.

Tojan S.A., à Genève, représentation de tous produits (FOSC. du 16 mars 1937, page 617). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 mars 1947, ladite société a décidé de porter son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 500 actions de 100 fr. chacune, nominatives; d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 1000 actions de 100 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 75 000 fr. L'assemblée générale est convoquée par un avis individuel adressé à chaque actionnaire par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

29 mars 1947.

Société Immobilière du Cercle des Agriculteurs du Canton de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 avril 1946, page 1282). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 mars 1947, ladite société a décidé: 1° de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions nouvelles, de 500 fr. chacune, au porteur; 2° de transformer ses 20 actions anciennes, nominatives, en actions au porteur; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce.

29 mars 1947.

Société Immobilière rue Adhémar Fabri 6, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 novembre 1937, page 2458). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 mars 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 40 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 10 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur; 2° de transformer ses 40 actions anciennes de 1000 fr., nominatives, en actions au porteur; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Pierre Choisy, président, et Edouard Dumont, secrétaire (inscrits), lesquels signent dorénavant individuellement; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

29 mars 1947. Vulcanisation et commerce de caoutchouc.

Sartori, à Genève, atelier de vulcanisation et commerce de caoutchouc et fournitures industrielles (FOSC. du 25 juillet 1945, page 1777). Le titulaire Clément-Romano-Giulio Sartori et son épouse Margrith, née Furrer, ont adopté le régime de la séparation de biens.

29 mars 1947. Beurre, fromage.

J. Teppaz et Cie Société Anonyme, à Genève, commerce de beurre et fromages en gros, etc. (FOSC. du 14 décembre 1936, page 2924). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 17 mars 1947.

29 mars 1947. Lingerie, bonneterie.

Mesdames Bayard et Bâtscher, à Genève, commerce de lingerie et de bonneterie, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC. du 6 janvier 1947, page 27). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

29 mars 1947.

F.A.S.A. Ferme Avicole S.A., à Anières, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 22 novembre 1946, page 3419). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

29 mars 1947.

Société Immobilière rue de Lausanne 38, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 juillet 1944, page 1630). Edouard Weick, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Henri Orange, dont le mandat a pris fin, est radié; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: place du Lac 1 (bureaux de Francis Portier et Co, succ^{rs} de Robert Marchand et Co).

29 mars 1947.

C. Sylvant, Société Anonyme, Minoterie de Carouge, à Carouge (FOSC. du 12 mars 1946, page 767). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Cécilien Sylvant, président (inscrit); Georges Hotelier, secrétaire et directeur (inscrit); Marcel Dufaux, de et à Genève; Paul Guillermin, de Lancy, à Carouge; Jacques Hurst, de Niederösch (Berne), à Genève; Jean Roguet, de Bardonnex, à Landécy, commune de Bardonnex; Marcel Terrier, d'Avusy, au Grand-Lancy, commune de Lancy, et Adolphe Wagner, de Zunzgen (Bâle-campagne), au Grand-Saconnex. La société est engagée par la signature collective à deux de Cécilien Sylvant, président, Georges Hotelier, secrétaire et directeur (susqualifiés) et François Baussey, fondé de pouvoir (inscrit). Les administrateurs: Georges Andrey, Ernest-Emile Blaser, Georges-Albert Demagistri, Albert-Favre, Otto-Fritz Kohler et Marcel-Alfons Rohrbasser, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés.

29 mars 1947.

Electro-Métal S.A., à Genève (FOSC. du 7 novembre 1946, page 3257). L'administrateur et secrétaire Edouard Meier est démissionnaire. Frédéric Filliol (inscrit jusqu'ici comme président), actuellement domicilié à Genève, reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

29 mars 1947. Société immobilière.

Société Anonyme 29 qual des Bergues, à Genève, société immobilière (FOSC. du 24-décembre 1936, page 3029). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 mars 1947, la société a décidé: 1° de convertir les 20 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, formant le capital social, en actions au porteur; 2° de porter son capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 30 actions de 1000 fr. chacune, au porteur;

3° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue du Rhône 78 (régie Addor et Julliard).

29 mars 1947. Société immobilière.

Domaine des Falaises lettre A. S.A., à Genève (FOSC. du 28 novembre 1928, page 2265). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 mars 1947 la société a décidé: 1° de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles, de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation à due concurrence avec partie d'une créance contre la société; 2° de transformer ses 20 actions anciennes, de 500 fr. nominatives, en actions au porteur; 3° d'unifier le type des actions en groupant 2 actions anciennes de 500 fr. en une action nouvelle de 1000 fr.; 4° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: boulevard du Théâtre 2 (banque De L'harpe et Cie).

29 mars 1947. Société immobilière.

Domaine des Falaises lettre B. S.A., à Genève (FOSC. du 28 novembre 1928, page 2266). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 mars 1947 la société a décidé: 1° de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles, de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation à due concurrence avec partie d'une créance contre la société; 2° de transformer ses 20 actions anciennes, de 500 fr. nominatives, en actions au porteur; 3° d'unifier le type des actions en groupant 2 actions anciennes de 500 fr. en une action nouvelle de 1000 fr.; 4° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: boulevard du Théâtre 2 (banque De L'harpe et Cie).

29 mars 1947. Société immobilière.

Société anonyme Avenue Pictet de Rochemont No 7, à Genève, société immobilière (FOSC. du 10 octobre 1933, page 2371). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 mars 1947, ladite société a transformé les 105 actions de 1000 fr. nominatives, formant son capital social, en actions au porteur, et a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 105 000 fr. divisé en 105 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 119458. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1947, 7 Uhr.
Flück & Co., Chemische Fabrik, Krontalstrasse 6, St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Von Karl Fischer in «Angewandte Chemie» 48/394 beschriebenes spezifisches Reagens zur massanalytischen Schnellbestimmung des Wassergehaltes in organischen und anorganischen Stoffen.



Nr. 119459. Date de dépôt: 6 février 1947, 19 h.
Janine Pachoud, produits alimentaires, rue de Lyon 34, Genève (Suisse).
Marque de fabrique.

Flan.



Nr. 119460. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1947, 11 Uhr.
Schweizerische Kulturfilm AG., Frenkendorf (Basel-Land, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kinematographische Filme.



Nr. 119461. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1947, 10¼ Uhr.
Walter Müllener, Monteur, Spalenring 141, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Rasierapparate, Zubehör und Bestandteile zu solchen.



Nr. 119462. Date de dépôt: 6 février 1947, 21 h.
Wolsey Limited, King Street 31, Leicester (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique.

Articles de vêtements.



Nr. 119463. Date de dépôt: 8 février 1947, 8 h.
«Soiintex» Société pour la fabrication des tissus de lin (Anciens Etablissements A. Verbeke & Fils A. Lapeire), société anonyme, Heulesteenweg 79, Courtrai (Belgique). — Marque de fabrique et de commerce.

Toutes sortes d'étoffes teintes et imprimées.



Nr. 119464. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1947, 17 Uhr.
Oel-Brack AG., Bahnhofstrasse 35, Aarau (Schweiz). — Handelsmarke.

Spezialöl für Dieselmotoren.

DIESOLUBE

Nr. 119465. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1947, 17 Uhr.
Oel-Brack AG., Bahnhofstrasse 35, Aarau (Schweiz). — Handelsmarke.

Pennsylvanisches Spezialöl für Dieselmotoren.

DIESO-PENN

Nr. 119466. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1947, 17 Uhr.
Oel-Brack AG., Bahnhofstrasse 35, Aarau (Schweiz). — Handelsmarke.
Mineralschmieröl pennsylvanischer Herkunft.

PENNALUBE

Nr. 119467. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1947, 17 Uhr.
Oel-Brack AG., Bahnhofstrasse 35, Aarau (Schweiz). — Handelsmarke.
Mineralschmieröl für motorische Zwecke.

SOLVOLUBE

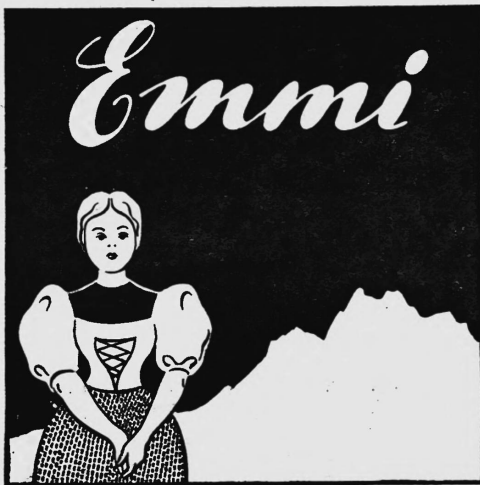
Nr. 119468. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1947, 11 Uhr.
Zentralschweizerischer Milchverband (M.V.L.), Habsburgerstrasse 12,
Luzern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Milch, Milchprodukte und Käse aller Art.

BEL LAGO

Nr. 119469. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1947, 11 Uhr.
Zentralschweizerischer Milchverband (M.V.L.), Habsburgerstrasse 12,
Luzern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Milch, Milchprodukte und Käse aller Art.



Nr. 119470. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1947, 20 Uhr.
Doru AG., Wolfhagstrasse, Degersheim (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpfwaren aller Art.

DORU

Nr. 119471. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1947, 20 Uhr.
Doru AG., Wolfhagstrasse, Degersheim (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpfwaren aller Art.

CAPRICE

Nr. 119472. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1947, 20 Uhr.
Doru AG., Wolfhagstrasse, Degersheim (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpfwaren aller Art.

CRI

Nr. 119473. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1947, 20 Uhr.
Doru AG., Wolfhagstrasse, Degersheim (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpfwaren aller Art.

MAJESTIC

Nr. 119474. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1947, 20 Uhr.
SAVAC, Aktiengesellschaft, Verkauf und Ankauf von Chemikalien, Limmat-
platz 7, Zürich 5 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

WECKAMON

Nr. 119475. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1947, 17 Uhr.
W. Steger, Kauffmannweg 24, Luzern (Schweiz). — Handelsmarke.

Kosmetische Produkte.

Lucienne

Nr. 119476. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1947, 20 Uhr.
Inpaco AG., Stampfenbachstrasse 42, Zürich 6 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Glasampullen, gefüllt mit Feuerzeugbenzin.

CREDO

Nr. 119477. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1947, 19 Uhr.
Max Moor, Bahnhofstrasse 10—14, Olten (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fahrräder und Fahrradbestandteile.



N° 119478. Date de dépôt: 20 février 1947, 17 $\frac{3}{4}$ h.
Manufacture des montres Universal, Perret et Berthoud S.A. (Universal
Watch Factory, Perret & Berthoud Ltd.), Grand-Quai 24, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, chronographes-compteurs, compteurs de sport, réveils, pendulerie
et leurs pièces de rechange, briquets, porte-cigarettes, étuis à cigarettes, maro-
quinerie de luxe.

UNIVERSAL

Nr. 119479. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1947, 18 Uhr.
J.R. Geigy AG. (J.R. Geigy S.A.) Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Farbstoffe, Farben und chemische Produkte für die Textilindustrie.

TINOGEN

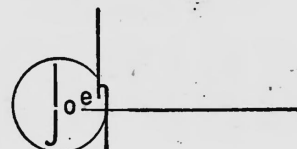
Nr. 119480. Hinterlegungsdatum: 1. März 1947, 12 Uhr.
Oscar Kambly, Trubschachen (Bern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Kakao hergestellte Nähr- und Genussmittel.

Cacforce

Nr. 119481. Hinterlegungsdatum: 4. März 1947, 9 $\frac{1}{2}$ Uhr.
Josef Ehrenzeller, Chemigraph, Schärerstrasse 3 Bern (Schweiz).
Fabrikmarke.

Lehrmaterialien.



N° 119482.

Date de dépôt: 7 mars 1947, 10¼ h.

Arthur Droz-dit-Busset, rue du Mont-Blanc 9, Genève (Suisse).
Marque de commerce.

Vins d'Espagne.



N° 119485.

Date de dépôt: 7 mars 1947, 10¼ h.

Arthur Droz-dit-Busset, rue du Mont-Blanc 9, Genève (Suisse).
Marque de commerce.

Vins d'Espagne.



N° 119483.

Date de dépôt: 7 mars 1947, 10¼ h.

Arthur Droz-dit-Busset, rue du Mont-Blanc 9, Genève (Suisse).
Marque de commerce.

Vins d'Espagne.

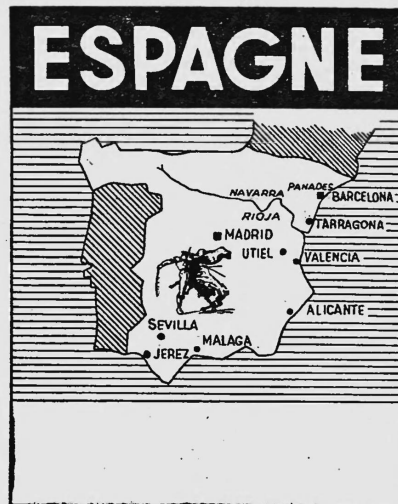


N° 119486.

Date de dépôt: 7 mars 1947, 10¼ h.

Arthur Droz-dit-Busset, rue du Mont-Blanc 9, Genève (Suisse).
Marque de commerce.

Vins d'Espagne.



N° 119484.

Date de dépôt: 7 mars 1947, 10¼ h.

Arthur Droz-dit-Busset, rue du Mont-Blanc 9, Genève (Suisse).
Marque de commerce.

Vins d'Espagne.



N° 119487.

Date de dépôt: 7 mars 1947, 10¼ h.

Arthur Droz-dit-Busset, rue du Mont-Blanc 9, Genève (Suisse).
Marque de commerce.

Vins de la Péninsule Ibérique.



Nr. 119488. Hinterlegungsdatum: 8. März 1947, 12 $\frac{3}{4}$ Uhr.
K. & E. Carison, Göteborg (Schweden). — Fabrik- und Handelsmarke.
Platin-, Gold- und Silberarbeiten.

K&EC

N° 119489. Date de dépôt: 14 mars 1947, 10 h.
Manufacture d'horlogerie A. Reymond S.A., Trameian-Dessus (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque
N° 63761. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis
le 25 février 1947.

Montres, parties de montres.

“ELDORADO”

Nr. 119490. Hinterlegungsdatum: 15. März 1947, 14 Uhr.
Eclatin AG., Wengistrasse 2, Soiothurn (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 63494. Firma
abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Januar
1947 an.

Lacke, Sikkative, Emallacke, Lacköle, Rostschutzfarben, Imprägniermittel.



N° 119491. Date de dépôt: 14 mars 1947, 18 h.
Vacheron & Constantin S.A., rue et quai des Moulins 1, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque
N° 64510. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 14 mars 1947.

Horlogerie.

VACHERON &
CONSTANTIN

N° 119492. Date de dépôt: 14 mars 1947, 18 h.
Vacheron & Constantin S.A., rue et quai des Moulins 1, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque
N° 64511. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 14 mars 1947.

Horlogerie.



Uebertragungen — Transmissions

- Nr. 83731. — Wassner & Sohn, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an J. Wassner
Kreuzplatz 1, Zürich (Schweiz). — Eingetragen am 24. März 1947.
Nr. 118356. — Genoud & Cie., Zürich (Schweiz). — Uebertragung an Albert
Baer, Swissrotor Präzisionsmaschinen, Verkaufsorganisation, Selnau-
strasse 2, Zürich 1 (Schweiz). — Eingetragen am 25. März 1947.

Berichtigung — Rectification

- Nr. 119009. — Eicalor AG., Fabrik für elektro-thermische Apparate. Der Sitz
der Hinterlegerin lautet: Bleichmattstrasse 32, Aarau (Schweiz) und nicht
Zürich.

Radiation — Löschung

- N° 117114. — Dr. Luigi Romio Sanguineti, Genève. — Radiée le 27 mars 1947
à la demande du déposant.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages (Zusatzvertrag)
für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons Aargau

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943/30. August 1946 über die Allgemeinverbindlicherklärung
von Gesamtarbeitsverträgen, Artikel 6 und 7; Vollzugsverordnung vom 10. Dezember 1943/
28. Dezember 1946, Artikel 7)

Der Verband schweizerischer Schreinermeister- und Möbelfabrikanten,
der Aargauische Arbeitgeberverband,
der Schweizerische Bau- und Holzarbeiterverband,
der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz und
der Schweizerische Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter

sind mit dem Gesuch an die aargauische Kantonsbehörde gelangt, den unter ihnen am
15. März 1947 abgeschlossenen Gesamtarbeitsvertrag (Zusatzvertrag) für das Schreiner-
und Glasergewerbe des Kantons Aargau allgemeinverbindlich zu erklären.

Die allgemeinverbindlich zu erklärenden Bestimmungen werden im «Amtsblatt des
Kantons Aargau» vom 5. April 1947 veröffentlicht.

Bei der Direktion des Innern des Kantons Aargau in Aarau kann der Gesamtarbeits-
vertrag im Original eingesehen werden. (AA. 87)

Allfällige Einsprachen gegen die angebehrte Allgemeinverbindlicherklärung sind der
Direktion des Innern des Kantons Aargau in Aarau in schriftlicher Form und mit einflusslicher
Begründung versehen bis zum 22. April 1947 einzureichen.

Aarau, den 28. März 1947.

Direktion des Innern des Kantons Aargau.

Grand Hôtel & Beau-Rivage Interlaken AG. mit Sitz in Interlaken

Obligationenanleihen von Fr. 266 000 (ursprünglich Fr. 800 000)
vom 7. September 1904

Die Inhaber der Partialobligationen von ursprünglich Fr. 1000, reduziert auf
Fr. 400 pro Titel des vorgenannten Obligationenanleihe werden hiermit einge-
laden zu einer

Obligationärversammlung

auf Dienstag, den 22. April 1947, um 14 Uhr 30 (Präsenzliste offen ab 14 Uhr),
im Hotel «Bristol» in Bern (I. Stock).

TRAKTANDEN:

- Orientierung über die Finanzlage der Gesellschaft (Bilanz per 31. Oktober
1946) und den Stand der in Arbeit befindlichen Erneuerungen im Hotel-
gebäude sowie deren Finanzierung.
- Beschlussfassung über die Entlassung einer zu verkaufenden Terrain-
parzelle von zirka 4000 m² von Grundstück Nr. 237 aus dem Pfandnexus
unter Verzicht auf eine Abzahlung im Sinne von Ziffer 11 der Anleihe-
bestimmungen. (Der Käuferlös von Fr. 66 000 soll zur Abzahlung einer
Vorgangshypothek und für die Erneuerungskosten verwendet werden).

Diejenigen Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen oder
sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen gegen Aushändigung
einer Zutrittskarte bis spätestens am 21. April 1947 bei der Spar- und Leihkasse
in Bern oder dem Schweizerischen Bankverein, Basel oder der Kantonalbank
von Bern in Bern und deren Filiale in Interlaken zu hinterlegen. (AA. 86^a)

Interlaken, den 27. März 1947.

Der Verwaltungsrat.

Brunnengenossenschaft Grosshöchstetten

Herabsetzung der Anteilscheine gemäss Artikel 874 und 733 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Brunnengenossenschaft Grosshöchstetten hat beschlossen, das Genossen-
schaftskapital durch entsprechende Reduktion der Anteilscheine auf die Hälfte
herabzusetzen. Gemäss Vorschrift der Artikel 874 und 732 u. ff. OR. werden die
Genossenschaftsgläubiger benachrichtigt, dass ihre Forderungen binnen zwei
Monaten nach der 3. Publikation im SHAB., d. h. 10. Juni 1947, beim unter-
zeichneten Sekretär anzumelden sind und dass sie dafür Befriedigung oder
Sicherstellung verlangen können. (AA. 89^a)

Grosshöchstetten, den 1. April 1947.

Für die Brunnengenossenschaft Grosshöchstetten,
der Präsident: F. A. Schilt;
der Sekretär: Ledermann, Notar.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die vorläufige Regelung des Zahlungsverkehrs mit der Tschechoslowakei

(Vom 1. April 1947)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf den Bundesbeschluss vom
14. Oktober 1933 über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland,
in der Fassung vom 22. Juni 1939, beschliesst:

Art. 1. Vermögenswerte, in bezug auf die der Schweizerischen Verrech-
nungsstelle gegenüber der Nachweis erbracht wird, dass sie Personen gehören,
welche eine der nachstehenden, unter a und b aufgeführten Voraussetzungen
erfüllen, fallen nicht mehr unter den Bundesratsbeschluss vom 16. Februar 1945
über die vorläufige Regelung des Zahlungsverkehrs zwischen der Schweiz und
Deutschland, mit seinen Aenderungen und Ergänzungen, oder den Bundesrats-
beschluss vom 20. Dezember 1944 über die vorläufige Regelung des Zahlungs-
verkehrs mit der Slowakei.

Diese Personen sind:

- natürliche Personen, die im Gebiet der Tschechoslowakischen Republik
wohnen, mit Ausnahme der deutschen Staatsangehörigen;
- juristische Personen, Handelsgesellschaften oder Personengemeinschaften
mit Sitz oder Ort der geschäftlichen Leitung im Gebiet der Tschecho-
slowakischen Republik, an denen kein massgebendes deutsches Interesse
besteht bzw. am 16. Februar 1945 bestanden hat.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 3. April 1947 in Kraft. 78. 3. 4. 47.

**Arrêté du Conseil fédéral
concernant les mesures provisoires pour le règlement des paiements
avec la Tchécoslovaquie**

(Du 1^{er} avril 1947)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'arrêté fédéral du 14 octobre 1933 concernant les mesures de défense économique contre l'étranger, modifié le 22 juin 1939, arrête:

Article premier. Les avoirs que l'Office suisse de compensation reconnaît, sur présentation d'une preuve, comme appartenant à des personnes définies ci-après sous lettres a et b, ne sont plus soumis à l'arrêté du Conseil fédéral du 16 février 1945 instituant des mesures provisoires pour le règlement des paiements entre la Suisse et l'Allemagne, avec ses adjonctions et modifications et à l'arrêté du Conseil fédéral du 20 décembre 1944 instituant des mesures provisoires pour le règlement des paiements avec la Slovaquie.

Ces personnes sont:

- a) les personnes physiques résidant sur le territoire de la République tchécoslovaque, à l'exception des ressortissants allemands;
- b) les personnes morales, sociétés commerciales ou communautés de personnes qui ont leur siège ou le lieu de leur direction commerciale sur le territoire de la République tchécoslovaque et dans lesquelles aucun intérêt prépondérant allemand n'existe ou n'a existé le 16 février 1945.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 3 avril 1947. 78. 3. 4. 47.

**Decreto del Consiglio federale
concernante misure provvisorie per il regolamento dei pagamenti
con la Cecoslovacchia**

(Del 1^o aprile 1947)

Il Consiglio federale svizzero, visto il decreto federale del 14 ottobre 1933 concernente misure economiche di fronte all'estero, modificato il 22 giugno 1939, decreta:

Art. 1. Gli averi che l'Ufficio svizzero di compensazione riconosce, su presentazione di una prova, come appartenenti alle persone specificate qui appresso alle lettere a e b, non sono più sottoposti al decreto del Consiglio federale del 16 febbraio 1945 che istituisce misure provvisorie per il regolamento dei pagamenti tra la Svizzera e la Germania, con le sue aggiunte e modificazioni e al decreto del Consiglio federale del 20 dicembre 1944 che istituisce misure provvisorie per il regolamento dei pagamenti con la Slovacchia.

Queste persone sono:

- a) le persone fisiche residenti sul territorio della Repubblica cecoslovacca, ad eccezione dei cittadini germanici;
 - b) le persone giuridiche, le società commerciali o le comunità di persone che hanno la loro sede o il luogo della loro direzione commerciale sul territorio della Repubblica cecoslovacca e in cui non esiste o non esisteva al 16 febbraio 1945 nessun interesse preponderante germanico.
- Art. 2. Il presente decreto entra in vigore il 3 aprile 1947. 78. 3. 4. 47.

**Gesandtschaften und Konsulate
Légations et consulats — Legazioni e consolati**

Herr Peter von Salis, von Soglio und Chur, wird zum ausserordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister in Bukarest ernannt.

Die Regierung der Philippinischen Republik hat dem am 28. August 1946 zum schweizerischen Konsul in Manila ernannten Herrn Oskar Schneider das Exequatur erteilt.

Herr Henri Voirier, zurzeit Verweser des schweizerischen Konsulats in Marseille, wird zum schweizerischen Berufskonsul in Besançon ernannt. 78. 3. 4. 47.

M. Peter von Salis, de Soglio et Coire, est nommé envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire à Bucarest.

Le Gouvernement de la République des Philippines a accordé, le 28 août 1946, l'exequatur à M. Oskar Schneider, nommé consul de Suisse à Manille.

M. Henri Voirier, jusqu'ici gérant du consulat de Suisse à Marseille, est nommé consul de Suisse à Besançon. 78. 3. 4. 47.

Britisch-Indien — Ausfuhrzoll auf Tee

Laut einer Mitteilung des Schweizerischen Generalkonsulats in Bombay haben die indischen Behörden den Ausfuhrzoll auf Tee von 2 Annas auf 4 Annas per lb erhöht. 78. 3. 4. 47.

Indes britanniques — Droit d'exportation sur le thé

Selon une communication du consulat général de Suisse à Bombay, les autorités indiennes ont porté le droit d'exportation sur le thé de 2 à 4 annas par livre. 78. 3. 4. 47.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern
Administration des Blattes: Effingerstrasse 3, Bern — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

BASEL: Rheinsprung 4, Tel. 29737 (6 L.)
ANTWERPEN: SA. Ploover Co. } 22, rue des Morfles
SA. Rijn-Scheide }
ROTTERDAM: NV. «Vola» Transport Mij.
Postbox 1178

SA NAVI-FER AG

**ÜBERSEE-VERKEHRE
MOTORSCHIFF-DIENST
ANTWERPEN/ROTTERDAM
STRASSBURG-BASEL**

Aktien-gesellschaft

mit voll-bezahltem Aktienkapital von Fr. 500 000

sucht Darlehen

von **Fr. 50 000 bis Fr. 100 000**

Guter Zins und Sicherheiten.

Offerten unter Chiffre Z. K. 8465 befördert Messe-Annoncen, Zürich.

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU BOURG DE FOUR

L'assemblée générale des actionnaires du 25 mars 1947 n'ayant pu délibérer sur les propositions du conseil, les actionnaires sont convoqués à nouveau en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 17 avril 1947, à 17 heures, dans les bureaux de Messieurs Barde, Berand & Bruderlein, boulevard Georges-Favon 6, à Genève.

Ordre du jour:

- a) Opérations statutaires; b) élection du conseil d'administration.

Conformément à l'article 14 des statuts, les rapports du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes et du vérificateur des comptes sont à la disposition des actionnaires, au siège social, dès le 7 avril 1947. X 90

Pour le conseil d'administration:
Gelsendorf-des Gouttes.

**Schweizerische Bürgschaftsgenossenschaft
für Landarbeiter und Kleinbauern, in Brugg**

Ordentliche Generalversammlung

Montag, den 14. April 1947, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Zum Roten Haus» in Brugg

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht pro 1946.
3. Rechnung pro 1946 und Beschlussfassung über die Verwendung des Uberschusses.
4. Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz liegen für die Genossenschaftler im Bureau der Schweizerischen Bürgschaftsgenossenschaft in Brugg zur Einsicht auf. Z 227

DER VORSTAND.

Lägersteinbruch AG., Regensburg

Einladung der Herren Aktionäre zur 78. ordentlichen Generalversammlung
auf Freitag, 18. April 1947, 17 Uhr, im Zunfthaus «Zur Waag» in Zürich

Traktanden: 1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung. 2. Jahresbericht und Bilanz pro 1946. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 4. Wahlen in den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten können gegen Deponierung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis spätestens den 17. April 1947 bei der Zürcher Kantonalbank in Zürich und Filiale Dielsdorf bezogen werden.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen auf dem Bureau der Gesellschaft den Herren Aktionären zur Einsichtnahme auf. Z 247

Regensburg, den 2. April 1947.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
J. Bucher-Gnyer.

Atmos AG., Zürich

Einladung zur 26. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 15. April 1947, 17 Uhr 30, im Domizil Stadthausquai 13
in Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Protokolle.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle und Beschlussfassung darüber.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung.
5. Verwaltungsratswahlen.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diversee.

Zürich, den 1. April 1947.

Z 249

ATMOS AG.

Names des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. Wilhelm Frick.

**Caisse suisse de garantie financière
pour ouvriers agricoles et petits paysans, à Brugg**

Assemblée générale

le lundi 14 avril 1947, à 14 heures, à l'Hôtel de la Maison Rouge, à Brugg

ORDRE DU JOUR:

- 1^o Procès-verbal.
 - 2^o Rapport de gestion pour l'exercice 1946.
 - 3^o Comptes de l'année 1946 et utilisation du bénéfice.
 - 4^o Propositions individuelles.
- Z 228
- Les sociétaires peuvent prendre connaissance du compte de profits et pertes et du bilan au siège de la société à Brugg.

LE COMITÉ.

Schweiz. Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux suisses

Rückzahlung von Obligationen der 4%-Anleihe der Vereinigten Schweizerbahnen, I. Hypothek, vom 31. März 1865

Remboursement d'obligations de l'emprunt 4% Union-Suisse, 1^{re} hypothèque, du 31 mars 1865

Infolge Auslosung werden am 30. Juni 1947 folgende Obligationen zurückbezahlt: Les obligations suivantes sorties au tirage seront remboursées le 30 juin 1947: à notre caisse principale à Berne et aux caisses des principales banques suisses.

Table with 11 columns and 6 rows of numbers, labeled 'à Fr. 100'. Columns represent different bond series and rows represent individual bond numbers.

Table with 11 columns and 10 rows of numbers, labeled 'à Fr. 500'. Columns represent different bond series and rows represent individual bond numbers.

Table with 11 columns and 10 rows of numbers, labeled 'à Fr. 1000'. Columns represent different bond series and rows represent individual bond numbers.

Table with 11 columns and 10 rows of numbers, labeled 'à Fr. 2500'. Columns represent different bond series and rows represent individual bond numbers.

Table with 11 columns and 10 rows of numbers, labeled 'à Fr. 5000'. Columns represent different bond series and rows represent individual bond numbers.

Table with 11 columns and 10 rows of numbers, labeled 'à Fr. 10 000'. Columns represent different bond series and rows represent individual bond numbers.

Table with 11 columns and 10 rows of numbers, labeled 'à Fr. 1000', 'à Fr. 2500', and 'à Fr. 5000'. Columns represent different bond series and rows represent individual bond numbers.

Large table with 11 columns and 10 rows of numbers, labeled 'à Fr. 1000'. Columns represent different bond series and rows represent individual bond numbers.

Table with 11 columns and 10 rows of numbers, labeled 'à Fr. 2500'. Columns represent different bond series and rows represent individual bond numbers.

Table with 11 columns and 10 rows of numbers, labeled 'à Fr. 5000'. Columns represent different bond series and rows represent individual bond numbers.

Table with 11 columns and 10 rows of numbers, labeled 'à Fr. 10 000'. Columns represent different bond series and rows represent individual bond numbers.

Table with 11 columns and 10 rows of numbers, labeled 'à Fr. 100', 'à Fr. 500', and 'à Fr. 1000'. Columns represent different bond series and rows represent individual bond numbers.

Table with 11 columns and 10 rows of numbers, labeled 'à Fr. 1000', 'à Fr. 2500', and 'à Fr. 5000'. Columns represent different bond series and rows represent individual bond numbers.

Schweiz. Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux suisses

Rückzahlung von Obligationen der 4%-Anleihe der Vereinigten Schweizerbahnen, II. Hypothek, vom 31. März 1865

Remboursement d'obligations de l'emprunt 4% Union-Suisse, II^e hypothèque, du 31 mars 1865

Infolge Auslösung werden am 30. Juni 1947 folgende Obligationen zurückbezahlt: bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grösseren schweizerischen Bankanstalten.

Les obligations suivantes sorties au tirage seront remboursées le 30 juin 1947:

à notre caisse principale à Berne et aux caisses des principales banques suisses.

Table with 10 columns of numbers representing bond serial numbers and values. Includes sub-headers like 'à Fr. 100', 'à Fr. 500', 'à Fr. 1000'.

Table with 10 columns of numbers representing bond serial numbers and values. Includes sub-headers like 'à Fr. 2500', 'à Fr. 5000', 'à Fr. 10000'.

Bern, den 17. März 1947. Generaldirektion der SBB. Bern, le 17 mars 1947. Direction générale des CFF.

Verkehr Deutschland-Schweiz

Grenzabfertigung in Singen und Schaffhausen prompt und zuverlässig

Laible & Cie., Internationale Transporte

Singen, Schaffhausen, Basel

Aktiengesellschaft Carl Weber, Winterthur

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Dienstag, den 15. April 1947, nachmittags 2 Uhr 30, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TRAKTANDEN:

- 1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahlen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sind vom 3. April 1947 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre angelegt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 3. April 1947 an im Bureau der Gesellschaft sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur bezogen werden.

Winterthur, den 11. März 1947.

Namens des Verwaltungsrates, der Präsident: Dr. R. Ernst.

Schweizer-Annoncen AG.

Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 17. April 1947, nachmittags 2 Uhr, im Kursaal in Bern

TRAKTANDEN:

- 1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. April 1946.
2. Geschäftsbericht des Präsidenten.
3. Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung 1946, Bericht der Kontrollstelle.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Verschiedenes.

Z 245

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen im Bureau der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 100, Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Dasselbst können Zutrittskarten zur Generalversammlung bis zum 14. April 1947 gegen Aktienausweis bezogen werden.

Zürich, den 1. April 1947.

DER VERWALTUNGSRAT.

Schweiz. Uniformenfabrik AG.

XVI. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 17. April 1947, vormittags 11 1/2 Uhr, im Hotel «Schweizerhof» in Bern

TRAKTANDEN:

- 1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1946.
2. Bericht der Kontrollstelle, Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis.
4. Statutarische Wahlen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen am Hauptsitz der Gesellschaft in Bern und in den Zweiggeschäften Zürich, Genf und Lausanne den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten werden gemäss Artikel 7 der Gesellschaftsstatuten bis 16. April 1947 verabfolgt.

Bern, den 3. April 1947.

Der Verwaltungsrat.

SCHENK S. A., ROLLE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le jeudi 17 avril 1947, à 11 heures, à l'Hôtel de la Tête Noire, à Rolle.

ORDRE DU JOUR: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur et le rapport de gestion seront déposés au siège social où les actionnaires pourront en prendre connaissance dès le 3 avril 1947.

Pour être admis à l'assemblée les actionnaires sont priés de déposer leurs titres ou pièces justificatives au siège social trois jours avant l'assemblée.

Rolle, le 3 avril 1947.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DE LA RUE DE LAUSANNE, VEVEY

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mardi 15 avril 1947, à 11 heures, à l'Hôtel de Ville, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapports du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs.
2° Corroboration des comptes de l'exercice 1946.
3° Répartition du compte de profits et pertes.
4° Elections statutaires.
5° Propositions individuelles.

Les comptes et le bilan ainsi que les rapports seront à la disposition de Messieurs les actionnaires du 8 au 15 avril 1947 chez Messieurs de Palézieux & Cie à Vevey, qui délivreront jusqu'au 14 avril 1947 les cartes d'admission à l'assemblée, sur justification de la propriété des actions.

Vevey, le 2 avril 1947.

Le conseil d'administration.

Glukose flüssig

vermischt mit Fruchtkonzentrat,
zur Fabrikation von Kunsthonig,
Sirup usw. verwendbar

sehr günstig abzugeben

Anfragen von Großbezugern erbeten an

Emil SCHELLER & Cie.
Aktiengesellschaft, ZÜRICH
Telephon (051) 32 68 80

177-3

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

Die Herren Aktionäre werden hiermit gemäss § 11 der Statuten zu der Montag, den 14. April 1947, nachmittags 2½ Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Winterthur stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in der folgende Geschäfte zur Behandlung kommen:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung für 1946. Bericht der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
2. Verwendung des Jahresertrages für 1946.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle (3 Revisoren und 2 Ersatzmänner) für das Jahr 1947.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 12 und 13 der Statuten massgebend.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Direktion zur Einsicht durch die Herren Aktionäre auf.

Winterthur, den 2. April 1947.

W 19

Namens des Verwaltungsrates der
Schweizerischen Unfallversicherungs-Gesellschaft
in Winterthur,

der Präsident: Hans Sulzer. der Protokollführer: J. Kaufmann.

Für die fiberaus herzliche Anteilnahme und Anerkennung
beim Unglück unseres unvergeßlichen

Rudolf Gugelmann

sowie für die erwiesene letzte Ehrung und die schönen
Blumen- und Kranzpenden dankt von ganzem Herzen

die Trauerfamilie.

Muri bei Bern und Langenthal,
den 2. April 1947.

Société anonyme de l'Avenue Edouard Dapples (Montriond)

(S. A. E. D.)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le vendredi 18 avril 1947, à 17 h., au siège social, avenue Dapples 23, Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

Groupement des actions; modification du but social; modification des statuts.
Le projet de nouveaux statuts est à la disposition des actionnaires au siège social.
Messieurs les actionnaires justifieront leur qualité en produisant leurs actions ou des récépissés de dépôt en banque.

L 105
L'administration.

Das neue Wertschriften- Kontrollbuch

Ist bei den heutigen Steuer-
verhältnissen eine besonders
wertvolle Hilfe. Es ist ein Ring-
buch mit Wertschriften-Inventur-
blättern und Coupon-Kontrolle.
Ein praktisches Beispiel ist je-
dem Buch beigegeben und er-
leichtert die Einrichtung der
Kontrolle. Preis Fr. 30.—

Preisliste 390 gibt genauere
Auskunft.



Uebersetzungsbureau « Hispania »

Postfach Fraumünster 129, Zürich

Spanisch - Deutsch - Französisch

Kaufmännische und juristische Texte.
Absolute Diskretion. Z 206

Café, cacao, épices, miel,
olives d'Espagne,
conserves de poissons,
sucres concentrés et naturels
et huiles essentielles
d'oranges espagnoles,
huiles essentielles
de fleurs diverses,
cire d'abeilles,
plomb, fluorine, wolfram,
chaussures, gants et tissus,
bêrets basques, cuirs et peaux,
céramique, porcelaine,

PERCO S.A.

4, rue du Grutli
GENÈVE

offre.

tous ces articles et produits
étrangers.

A vendre:

Acier et laiton, dur en rouleaux:

	Epaisseur:	Largeur:
Acier:	13/100	13 mm.
	26/100	26 mm.
	35/100	4,5 mm.
	39/100	6 mm.
	48/100	4 mm.
	55/100	22 mm.
Laiton:	160/100	7 mm.
	30/100	14 mm.
	35/100	5 mm.
	114/100	19 mm.

S'adresser à Manufacture d'Horlogerie
LE COULTRE & CIE, Le Sentier. L 104

Cherchons à acheter: USINE

un grand ou deux bâtiments clairs,
magasin, bureaux, ou terrain indust.,
env. 20 000 m², en Suisse romande,
Offres avec détails sous chiffre
OFA 10145 R à Orell-Füssli-Annon-
cen, Aarau. OFR 9

Serlöser, gut präsentierender und
initiativer.

Kaufmann

mit vielseitiger Praxis sucht gute
Position in kleinerem Unterneh-
men des Kantons Zürich, ev. Aar-
gan, für Bureau und Reise. Offer-
ten unter Chiffre Se 3091 Z an
Publicitas Zürich. Z 241



Hotel
Montreux EDEN
111 - Rue de la Gare - E. Berber
Inserate im SHAB.
haben besten Erfolg!

Emprunt extérieur 4% de la République Française 1939

Rectificatif à la liste des titres sortis au tirage du 16 décembre
1946 pour le remboursement au 1^{er} février 1947.

Obligations de 1000 fl. h.

au lieu du N° 62805 il faut lire 62505
au lieu du N° 122957 il faut lire 122987

Obligations de 500 fl. h.

au lieu du N° 7205 il faut lire 7265
au lieu du N° 28875 il faut lire 28878
au lieu du N° 38404 il faut lire 38494
au lieu du N° 43886 il faut lire 43896

D'ordre du Ministère des Finances, Paris:
CRÉDIT SUISSE.

Für Pflanzenschutzmittel-Hersteller

kurzfristig lieferbar

Kupfer-Oxydul Gehalt an metall. Cu 83%
äußerst fein, elektrolytisch hergestellt. On 46

Kupfer-Oxychlorid CuCl₂·3 Cu(OH)₂
Gehalt an metall. Cu 59%

Anfragen erbeten an Chiffre P 26441 V an Publicitas Aarau